

Mars 2021



# Un guide familial de l'apprentissage hybride



THE SCHOOL DISTRICT OF  
PHILADELPHIA



ADVANCING SY2020-2021  
EDUCATION SAFELY

# À propos de l'apprentissage hybride dans les écoles publiques de Philadelphie

Afin de soutenir davantage les environnements scolaires sûrs, notre objectif est que la plupart des écoles suivent un calendrier AA/BB où ½ des élèves en personne fréquenteraient les écoles en personne les lundis et mardis, et l'autre moitié les jeudis et vendredis. Cet échelonnement des horaires limite le nombre d'élèves dans les bâtiments scolaires chaque jour et permet de maintenir une distance sociale dans tous les espaces tout au long de la journée. Les écoles auront une certaine souplesse dans l'organisation de cet horaire pour répondre au mieux aux besoins de leurs élèves et maximiser les mesures de sécurité.

Les enseignants fourniront un enseignement direct à tous les élèves, soit par le biais d'un apprentissage en personne, soit par le biais d'un streaming en direct.

- Les élèves hybrides se rendront à l'école en personne deux (2) fois par semaine et s'engageront à distance par le biais d'un flux en direct les jours où ils sont chez eux.
- Les élèves numériques recevront quotidiennement des instructions en direct.
- Au cours de la pratique indépendante, les élèves hybrides à la maison ET les élèves numériques se déconnecteront de leur ordinateur et effectueront leurs devoirs. Les élèves en personne effectueront leurs devoirs en classe.
- L'enseignement en petits groupes aura lieu tout au long de la semaine. Les enseignants rassembleront les élèves en personne et certains élèves numériques en petits groupes virtuels pendant que les autres élèves travailleront de manière indépendante

Tous les élèves sont censés fréquenter l'école cinq jours par semaine, qu'ils soient en face à face ou en numérique, conformément aux règlements et les exigences de l'État et du district scolaire. Au cours de l'apprentissage en face à face et de l'apprentissage numérique, les enseignants marqueront l'assiduité des étudiants. Le personnel de l'école et du bureau central identifiera activement les étudiants qui n'assistent pas régulièrement aux cours et aider à surmonter les obstacles qui empêchent chaque élève d'assister aux cours.

## Questions Fréquemment posées sur l'apprentissage hybride

### Question (Q) : Si je choisis l'hybride, puis-je choisir si mon enfant est inscrit à un horaire AA ou BB ?

Réponse (A) : Non, il sera attribué au niveau de l'école en fonction du nombre de familles qui choisissent le modèle hybride.

### Q : Que se passe-t-il si mon enfant assiste au mauvais jour de la classe en personne ?

R: On attend des élèves qu'ils suivent l'horaire qui leur est assigné. S'ils viennent accidentellement à l'école un mauvais jour, le directeur communiquera avec la famille afin que l'élève puisse continuer à participer à l'enseignement et revenir à son horaire individuel.

Si l'élève ne respecte pas l'horaire prévu, la famille risque de ne pas pouvoir continuer à participer au modèle hybride.



### Q : Quand les niveaux supplémentaires (phase 2) commenceront-elles l'apprentissage en personne ?

R : L'ordre et le calendrier des élèves et des niveaux supplémentaires doivent être déterminés, sur la base des orientations et des données du ministère de la santé publique de Philadelphie, du ministère de l'éducation de Pennsylvanie et du ministère de la santé de Pennsylvanie. Une date n'a pas encore été fixée.

Note - les élèves de la prématernelle à la deuxième année qui n'ont PAS opté pour l'apprentissage hybride au départ SERONT AUTORISÉS À INSCRIRE leur élève à l'apprentissage hybride dans le cadre de la phase II.

### Q : Comment les notes seront-elles traitées dans le cadre de l'apprentissage virtuel et hybride ?

R : Pour des informations sur les notes et les directives de notation, visitez notre Bureau des programmes et de l'enseignement [ICI](#) et consultez notre QFP [ICI](#).

## Plus de ressources d'apprentissage hybrides pour les familles :

[Mises à jour sur le retour à l'apprentissage hybride](#)

[Soutien technologique](#)

[Accès à l'Internet](#)

[Lignes directrices pour l'assiduité et l'absentéisme](#)

[Aperçu de l'apprentissage hybride](#)

[Chromebooks](#)

# Dépistage préalable à l'entrée de COVID-19 des élèves

Parents/étudiants : Tous les parents/tuteurs seront tenus de procéder à un dépistage quotidien de leurs enfants à la maison, avant que leurs enfants ne partent pour l'école, ce qui implique de prendre la température quotidiennement et de surveiller les symptômes identifiés ci-dessous.



**Toux fréquente**



**L'essoufflement**



**Mal de gorge**



**Les frissons**



**Maux de tête**



**Douleurs musculaires**



**Nouvelle perte de gout ou l'odeur**



**Fièvre de 100,4°F ou plus**

**1.** Au cours des dernières 24 heures, avez-vous eu l'un des symptômes suivants, sans rapport avec une condition médicale préexistante : toux fréquente ou essoufflement ?

**Oui**       **Non**

**2.** Au cours des dernières 24 heures, avez-vous eu DEUX des symptômes suivants sans rapport avec une condition médicale préexistante : mal de gorge, frissons, maux de tête, douleurs musculaires,

**Oui**       **Non**

**3.** Au cours des dernières 24 heures, avez-vous eu une fièvre de 100.4°F ou plus ?

**Oui**       **Non**

**4.** Avez-vous été en contact physique étroit avec une personne dont le test COVID-19 s'est révélé positif au cours des 14 derniers jours ? \*Fermez le contact : À moins de 1,80 m d'une personne positive au test Covid pendant un total de 15 minutes ou plus sur une période de 24 heures au cours des 48 heures précédant l'apparition des symptômes de la personne positive ou, si elle est asymptomatique, 48 heures avant l'administration du test Covid.

**Oui**       **Non**

**5.** Avez-vous voyagé en dehors de la Pennsylvanie au cours des 10 derniers jours ?

**Oui**       **Non**

**Si l'une des réponses aux questions ci-dessus est OUI, veuillez ne pas envoyer votre enfant à l'école et contacter l'infirmière scolaire pour de plus amples instructions !**

# Comment aider votre enfant à pratiquer une bonne hygiène personnelle

Voici quelques moyens d'encourager une bonne hygiène avec votre enfant :

## 1 Modèle de bonne étiquette pour eux

Lorsque votre enfant vaque à ses occupations habituelles en dehors de l'école, montrez-lui des exemples de précautions que vous prenez, comme porter votre masque sur la bouche et le nez et se laver les mains pendant plus de 20 secondes.

## 2 Si possible, laissez-les choisir leur propre masque

Les masques se déclinent en différents modèles et motifs. Si possible, demandez à votre enfant de choisir son masque pour qu'il s'en approprie la propriété et qu'il veuille le montrer correctement aux autres.

## 3 Pratiquer une bonne hygiène et s'intégrer

Le temps de jeu peut avoir un impact considérable sur la vie sociale des enfants. Votre enfant peut peut-être demander à ses poupées de se laver les mains avant le repas ou faire porter un masque à son animal en peluche pour lui montrer l'importance de ces choses.

## 4 Fixer des objectifs et trouver de petites récompenses pour un bon comportement

S'approprier et assumer la responsabilité des choses peut avoir un impact sur les enfants. Écrivez si possible le nom de votre enfant sur son masque et faites-lui savoir qu'il est à lui d'en prendre soin et de le porter correctement. Pensez à des récompenses raisonnables si votre enfant réussit à pratiquer une bonne hygiène.

Nous comprenons qu'une bonne hygiène et la propreté sont parmi les facteurs les plus importants pour prévenir la propagation de COVID-19 dans tous les espaces. Des [protocoles de nettoyage et de désinfection](#) ont été mis en place dans tous les bâtiments du district pour que le personnel scolaire puisse faire sa part pour assurer la sécurité des membres de notre communauté scolaire. Les élèves devront également jouer un rôle dans ce domaine et on leur rappellera gentiment comment le faire tout au long de la journée scolaire. Il existe des exemptions médicales pour les élèves qui ne peuvent pas porter de masque facial pendant la journée scolaire.

Il existe des protocoles pour les étudiants qui refusent de porter un masque, à commencer par le contact avec un parent ou un tuteur. Si un élève continue à refuser de porter un masque, le district scolaire de Philadelphie enverra une lettre officielle à sa famille pour l'informer que l'enfant a été affecté à un apprentissage 100% numérique pour la durée de la période de notation



## Ce que les enfants peuvent faire pour assurer leur propre sécurité et celle des autres lorsqu'ils sont à l'école



Se laver ou se désinfecter les



Rester à six pieds de distance des autres à tout moment



Porter un masque facial sur la bouche et le nez



Toussez et éternuez toujours dans le coude ou le tissu



Gardez les zones exemptes de déchets et d'articles inutiles



Apporter une bouteille d'eau à l'école tous les jours

# Transport de et vers l'école

Avant de monter à bord d'un autobus scolaire, d'une fourgonnette ou d'une berline/voiture, les parents/tuteurs devront effectuer le contrôle préalable à l'entrée des élèves COVID-19 que vous trouverez plus haut dans ce guide. Si l'une des réponses aux questions de la présélection est positive, veuillez ne pas envoyer votre enfant à l'école et contacter l'infirmière scolaire pour obtenir des instructions supplémentaires. Si un élève présente l'apparition de symptômes pendant son transport vers ou depuis l'école, les protocoles appropriés seront suivis conformément [aux responsabilités d'achalandage des élèves](#). Votre chauffeur arrivera pour prendre ou déposer votre enfant à l'heure indiquée sur la lettre d'avis de transport des parents. Tous les chauffeurs et accompagnateurs doivent porter un masque facial qui couvre la bouche et le nez à tout moment lorsqu'ils sont en contact direct avec votre enfant.

Des mesures appropriées de distanciation sociale seront prises pour que les étudiants et les conducteurs maintiennent une distance d'au moins deux mètres entre eux. Chaque élève se verra attribuer une place spécifique, qui sera déterminée en fonction de l'heure de ramassage et de retour de votre enfant.



## Voici comment vous pouvez préparer votre enfant pour son trajet jusqu'à l'école :

- Si possible, appliquez du désinfectant pour les mains de votre enfant avant l'embarquement.
- Rappelez à votre enfant la bonne façon de porter un masque facial et qu'il doit le garder tout le temps.
- Faites savoir à votre enfant qu'il peut parler au chauffeur de bus s'il ne se sent pas bien ou s'il ne se sent pas en sécurité pendant son trajet.
- Vérifiez que votre enfant a un deuxième masque fixé dans un sac Ziploc transparent, étiqueté à son nom, afin qu'il puisse en avoir un de rechange si l'un d'eux devient inutilisable

## Manger des repas à l'école

Les élèves commenceront par prendre leur petit déjeuner et leur déjeuner dans leur classe. Dans certains cas, des cafétérias seront installées avec des stations de libre-service où les élèves pourront prendre en toute sécurité des repas et des ustensiles préemballés, puis retourner dans leur classe pour déguster leur repas. Dans d'autres cas, des travailleurs des services de restauration serviront les élèves, qui rapporteront ensuite le repas dans leur classe ou les repas seront livrés directement dans les salles de classe.



Les employés des cafétérias suivront les directives améliorées du CDC en matière de préparation et de sécurité des aliments. Dans toutes les cafétérias, une station de désinfection des mains sans contact sera installée à la porte pour que les élèves puissent l'utiliser à leur entrée et à leur sortie. Des flèches au sol dirigeront la circulation ordonnée dans la cafétéria et les tables seront marquées pour indiquer où les élèves peuvent s'asseoir en toute sécurité afin d'assurer une bonne distance sociale.

## Voici comment vous pouvez soutenir votre enfant pour les heures de repas à l'école :

- Rappelez-leur les règles d'hygiène à l'heure des repas. Ils doivent se laver soigneusement les mains ou utiliser du désinfectant pour les mains avant de prendre leurs repas.
- Expliquez-leur qu'il est important de garder leurs mains loin de leurs yeux, de leur nez et de leur bouche autant que possible à tout moment, mais surtout lorsqu'ils mangent.
- Soulignez l'importance du partage avec les autres, mais pourquoi la nourriture ou les boissons ne devraient pas être partagées avec d'autres élèves.

# Test COVID-19 à l'école pour les élèves



Dans le cadre de nos efforts visant à planifier le retour à l'école de la manière la plus sûre possible, le district scolaire de Philadelphie fournit un test COVID-19 à tous les élèves. Le test COVID-19 fait partie d'une approche globale à plusieurs niveaux pour la sécurité et la protection des élèves et du personnel. L'approche multicouche signifie qu'elle ne dépend pas d'une stratégie unique, mais que toutes les stratégies sont "stratifiées" et interdépendantes et travaillent ensemble pour accroître la sécurité des élèves et du personnel. Les couches comprennent la promotion de comportements qui réduisent la propagation (par exemple, l'utilisation de masques, la distanciation sociale, l'hygiène des mains) ; le maintien d'environnements sains (par exemple, le nettoyage et la désinfection, la ventilation, la signalisation) ; le maintien d'opérations saines (par exemple, la programmation, l'apprentissage numérique, la taille des classes) ; et la préparation au cas où quelqu'un tomberait malade ainsi que le dépistage des signes et symptômes de maladie chez tous les élèves et le personnel. Le test COVID-19 est un niveau de précaution supplémentaire qui n'est pas effectué de manière isolée, mais qui sera utilisé avec les autres approches

## À propos du test

Le district scolaire fournira le test rapide d'antigène BinaxNOW COVID-19 d'Abbott aux élèves pour lesquels nous avons reçu le consentement préalable des parents/tuteurs. Ce test est un prélèvement nasal rapide des deux narines. Il est rapide et indolore. (Il ne s'agit pas des écouvillons du sinus profond que certaines personnes ont trouvé inconfortables). Le test consiste à insérer un petit écouvillon, comme un coton-tige, à l'avant du nez dans les deux narines ; les résultats seront disponibles dans 15 minutes.



## Consentement aux tests

Le test COVID-19 sera exigé pour tous les élèves participant à l'apprentissage hybride en classe de la prématernelle – 2 année. Étant donné que les tests devront être effectués indépendamment de la disponibilité d'un parent ou d'un tuteur au moment où le test sera administré, le consentement préalable pour les tests est requis pour tous les élèves qui participent à l'apprentissage hybride. Pour donner votre consentement à ce test, vous devez examiner le formulaire de consentement, remplir les informations demandées et le soumettre au district scolaire de Philadelphie. Si vous avez choisi la participation hybride pour votre enfant mais que vous ne remplissez pas et ne renvoyez pas ce formulaire reconnaissant votre consentement au programme de test, votre enfant continuera à participer à sa classe par le biais de la participation numérique comme il l'a fait cette année scolaire. Pour remplir le formulaire de consentement dans votre langue, veuillez [cliquez ici](http://tinyurl.com/SDPconsentformFrench) <http://tinyurl.com/SDPconsentformFrench>.

## COMMENT FONCTIONNE LE TEST



Votre enfant participera aux tests de routine COVID-19.



Nous utilisons un test antigène rapide. C'est rapide, facile et indolore.



Les résultats du test sont disponibles en 15 minutes seulement.

## LES RÉSULTATS



Les familles seront informées des résultats de leur enfant par courrier électronique ou par SMS le jour où leur enfant a été testé.




Si le test de votre enfant est positif, il ou elle devra rester à la maison pendant 10 jours, et devra peut-être aussi faire confirmer ses résultats par une PCR ou un test moléculaire.

Pour en savoir plus sur le test COVID-19 pour les élèves, veuillez consulter le site [www.philasd.org/studenthealth/COVIDtesting](http://www.philasd.org/studenthealth/COVIDtesting).





# La journée d'un élève qui apprend à l'école

Voici **un exemple** du parcours d'une élève de 5e année d'anglais nommée Jenaira. Veuillez noter qu'il ne s'agit que d'un exemple et que chaque élève peut avoir un parcours différent en fonction de son école.

## Le parcours scolaire de Jenaira lors des journées d'apprentissage en face à face - élève de 5e année ; apprenant d'anglais

-  La famille de Jenaira procède à un dépistage quotidien et conclut qu'elle peut aller à l'école, selon les directives du district.
-  Quand le bus de Jenaira arrive, elle porte son masque, utilise du désinfectant pour les mains, marche dans le bus, s'assoit sur le siège qui lui a été assigné, socialement éloigné, et salue ses amis dans le bus, qui sont à 6 pieds de distance.
-  Le bus arrive à l'école à l'endroit prévu à cet effet. Jenaira descend du bus avec d'autres passagers en file indienne et se rend dans une zone d'attente marquée. Le personnel est là pour aider à diriger les élèves.
-  Une fois que c'est le tour de son groupe d'entrer dans l'école, elle entre dans le bâtiment, salue le personnel (qui porte des masques), applique du désinfectant pour les mains à un poste de désinfection des mains et prend son petit déjeuner. Elle se rend ensuite dans sa classe, s'assoit à la place qui lui a été attribuée et prend son petit-déjeuner. Tous les élèves sont séparés de 6 pieds de distance dans la salle de classe.
-  Jenaira reste dans la classe et suit les cours d'ESOL et de mathématiques. Les enseignants portent des masques et soutiennent les élèves de manière socialement distante.
-  À l'heure prévue, Jenaira se rend à la cafétéria avec sa classe et fait la queue aux endroits prévus à cet effet.
-  Jenaira prend son déjeuner, s'assoit à la place qui lui a été assignée, à 6 pieds de distance des autres élèves et rattrape ses amis en mangeant. Elle se rend ensuite dans la cour de l'école pour la récréation et fait une "pause masque" en jouant à Simon Says tout en restant à 6 pieds de distance de ses amis.
-  À la fin de la récréation, elle remet son masque, se lave les mains à un poste de désinfection des mains, retourne dans sa classe, se rend à la place qui lui a été assignée et se prépare pour ses cours.
-  Jenaira se rend aux toilettes, en suivant les indications de direction le long des couloirs. Un membre du personnel l'y autorise conformément aux protocoles de sécurité des toilettes, en veillant à ce que le nombre approprié d'élèves soit autorisé. Elle se lave les mains avant de retourner en classe.
-  A la fin de la journée, Jenaira arrange ses livres et fait la queue pour la sortie de fin de journée. À l'heure prévue pour sa classe, elle traverse les couloirs marqués et fait la queue pour son bus.
-  Elle se lave les mains avec du désinfectant pour les mains, monte dans le bus et s'assoit sur le siège qui lui a été attribué. À son arrêt, elle descend du bus, rentre chez elle à pied et raconte à sa famille la grande journée qu'elle a passée à l'école.



**Clé:**  Aller à l'école  Entrer à l'école  Être à l'intérieur de l'école  sortir de l'école

# Obtenez l'aide dont vous avez besoin avec l'apprentissage hybride

L'apprentissage en personne peut se faire en toute sécurité si nous faisons tous notre part, si nous restons patients et flexibles et si nous planifions à l'avance. Nous continuerons à partager les mises à jour au fur et à mesure que nous avancerons vers un retour progressif et sûr de nos élèves à l'apprentissage en personne.



## L'enseignant et l'école de votre enfant

Le meilleur endroit pour commencer est le ou les enseignants de votre enfant. Ils peuvent être contactés par courrier électronique, par ClassDojo ou par tout autre moyen qu'ils ont mis en place. Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème de cette manière, vous pouvez contacter le directeur de l'école.

## Lignes directes du district scolaire de Philadelphie

Une assistance téléphonique pour les questions générales sur le district scolaire de Philadelphie est disponible du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30. Les lignes d'assistance sont disponibles dans les 10 langues principales du district et peuvent être jointes [aux numéros indiqués ici](#).



## Faire progresser l'éducation en toute sécurité et obtenir des sites d'aide

Les informations les plus récentes sur le lent retour à l'apprentissage en personne se trouvent sur le site web [Advancing Education Safely website](#). La page obtenir de l'aide du Bureau de l'engagement familial et communautaire est votre guichet unique pour savoir comment entrer en contact avec tout le personnel concerné de l'école de votre enfant. Visitez-la à l'adresse suivante : <http://www.philasd.org/FACE/gethelp>.

## Créer un compte sur le portail des parents et de la familles

[Le portail parents et familles](#) du district scolaire de Philadelphie vous donne un accès direct à des informations précieuses sur l'éducation et l'école de votre enfant. Il s'agit notamment des informations sur l'assiduité de votre enfant, de ses notes, de son dossier de vaccination, de ses bulletins scolaires, etc. Vous pouvez choisir de recevoir des courriels, des appels téléphoniques et des messages texte pour les mises à jour importantes.



Pour obtenir les dernières mises à jour et informations concernant l'apprentissage hybride et numérique, veuillez consulter le site [www.philasd.org/aes](http://www.philasd.org/aes) ou rechercher les communications de l'école de votre enfant.